ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 18 janvier 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les conditions d'aptitudes physiques particulières qui doivent être réunies par les candidats aux emplois d'agent des postes à la Régie des postes", a donné le 7 mars 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 18 januari 1988 door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van bijzondere voorwaarden inzake lichamelijke geschiktheden waaraan de kandidaten voor de betrekkingen van postman bij de Regie der posterijen moeten voldoen", heeft op 7 maart 1988 het volgend advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci et des Ministres qui en font partie se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement et les Ministres qui en font partie peuvent prendre en considération lorsqu'ils doivent apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

Alinéa 1er.

Pour indiquer avec précision le fondement de l'arrêté en projet, il y a lieu d'écrire :

"Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes, notamment l'article 20, § 2;".

Alinéa 3.

Dans le texte néerlandais, il convient d'écrire "lichamelijke geschiktheid" au lieu de "lichamelijke geschiktheden".

.../...

Alinéa 5.

Conformément à l'arrêté royal du 25 juillet 1969 organique de l'Office médico-social de l'Etat, il y a lieu d'écrire :

"Vu l'avis de l'Office médico-social de l'Etat;".

Alinéa 7.

Conformément à l'usage, l'alinéa doit être rédigé comme suit :

"Vu le protocole du Comité de secteur VII, Postes, daté du 13 novembre 1987;".

+

L'arrêté en projet étant pris par le Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, il y a lieu d'introduire le dispositif par le mot "ARRETENT", dans le texte français, et par le mot "BESLUITEN", dans le texte néerlandais.

+

.../...

DISPOSITIF.

Article unique.

Le texte néerlandais de l'article unique devrait être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

ANNEXE.

1. Dans la première rubrique "Exigences de la fonction", à l'avant-dernier tiret, les mots "Poussières (sacs postaux)" ne sont pas à leur place dans l'énumération. Eventuellement, il y aurait lieu d'écrire : "Travail dans un environnement poussiéreux (sacs postaux)".

2. Dans la seconde rubrique "Affections éliminatoires", sous la lettre majuscule H, "Système respiratoire", il y a lieu, dans le texte néerlandais, de remplacer l'adjectif "fysische" par "fysieke".

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste en van de Ministers die er deel van uitmaken beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering en de Ministers die er deel van uitmaken in aanmerking kunnen nemen als zij te oordelen hebben of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

Eerste lid.

Opdat de rechtsgrond van het ontworpen besluit nauwkeurig aangegeven wordt, schrijve men :

"Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der posterijen, inzonderheid op artikel 20, § 2;".

Derde lid.

In de Nederlandse tekst moet "lichamelijke geschiktheid" worden geschreven in plaats van "lichamelijke geschiktheden".

Vijfde lid.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 juli 1969 tot oprichting van de Sociaal-medische Rijksdienst, schrijve men :

"Gelet op het advies van de Sociaal-medische Rijksdienst;".

Zevende lid.

Het lid moet, zoals gebruikelijk is, als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op het protocol van het Sectorcomité VII, Posterijen, van 13 november 1987;".

+

Aangezien het ontworpen besluit is vastgesteld door de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, leide men het bepalend gedeelte in met het woord "BESLUITEN" in de Nederlandse tekst en met het woord "ARRETENT" in de Franse tekst.

+

.../...

BEPALEND GEDEELTE.

Enig artikel.

De Nederlandse tekst van het enig artikel behoort als volgt te worden geredigeerd :

"Enig artikel.-

De bijzondere eisen inzake lichamelijke geschiktheid waaraan gegadigden voor de betrekkingen van postman bij de Regie der posterijen moeten voldoen, worden vastgesteld overeenkomstig de in de bijlage opgenomen bepalingen".

BIJLAGE.

1. In de eerste rubriek "Vereisten van de funktie", na het voorlaatste streepje, zijn de woorden "Stof (postzakken)" niet op hun plaats in de opsomming. Eventueel zou kunnen worden geschreven : "Werken in een stoffige omgeving (postzakken)".

2. In de tweede rubriek "Eliminerende aandoeningen" moet, onder hoofdletter H, "Ademhalingsstelsel", het woord "fysische" door "fysieke" worden vervangen.

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

H. ROUSSEAU.